

# World Oral Literature Project


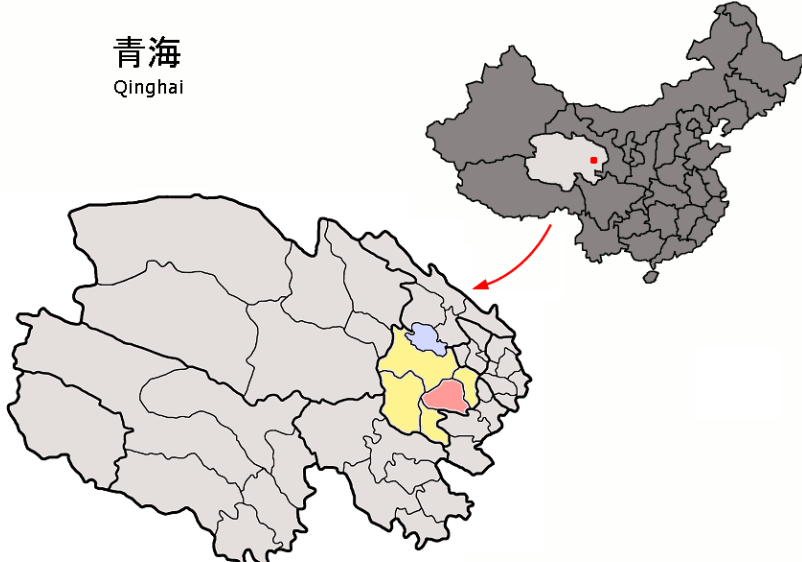
voices of vanishing worlds

## Accession Form for Individual Recordings:

<i>Collection / Collector Name</i>	Bon skor Village Tibetan Collection\Snying lcags rgyal 汪什科村藏族的采集娘吉加 བོན་སྐོར་ལྗེ་བའི་བོད་རིགས་ཀྱི་འཚོལ་སྐྱོད། སྤོང་ལྷགས་རྒྱལ།
<i>Tape No. / Track / Item No.</i>	Bon skor Village New Year Performance 1.MPG
<i>Length of track</i>	01:21:33
<i>Related tracks (include description/relationship if appropriate)</i>	Bon skor Village New Year Performance 2
<i>Title of track</i>	New Year Performance of Bon skor Village in 2011. 二零一一年汪什科村新年演出 བོན་སྐོར་ལྗེ་བའི་༢༠༡༡འཕྲི་ལོ་སར་སྤྲོ་ཚོགས།
<i>Translation of title</i>	
<i>Description (to be used in archive entry)</i>	This video shows a Tibetan village's performances during the New Year period in Mang ra County. It contains various performances, mostly performed by youths. 这部影片展示了贵南的一个藏族村庄的新年演出。它包含了各种各样演出节目，演出者大多数是年轻人。 འདི་ནི་མང་ར་རྫོང་གི་བོད་ཀྱི་ལྗེ་བའི་འཚོལ་སྐྱོད་ལོ་སར་ལོ་སར་འདིར་རྒྱུ་མོ་སྤྲོ་ཚོགས་འདུས་ཡོད་ལ་འཕྲུབ་སྤྲོད་བྱེད་མཁན་གཙོ་བོ་ནི་ན་གཞོན་ཚོ་རེད།
<i>Genre or type (i.e. epic, song, ritual)</i>	Performance 歌舞表演 འཕྲུབ་སྤྲོད།
<i>Name of recorder (if different from collector)</i>	
<i>Date of recording</i>	2011 二零一一年 ཉིས་སྟོང་བརྒྱ་གཅིག་ལོ།
<i>Place of recording</i>	Bon skor Village, Bya mdo Township, Mang ra County, Mtsho lho Tibetan Autonomous Prefecture, Qinghai Province, PR China. 中国青海省海南藏族自治州贵南县沙沟乡汪什科村。 ཀྲུང་གོ་འཕྲི་མཚོ་ལྗོངས་ཞིང་ཆེན་མཚོ་སྟོ་བོད་རིགས་རང་སྐྱོང་ཁུལ་མང་ར་རྫོང་བྱ་མཐོ་ཡུལ་ཚོ་བོན་སྐོར་ལྗེ་བ།
<i>Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)</i>	Various Performers 各种表演者 འཕྲུབ་སྤྲོད་པ་སྤྲོ་ཚོགས་ཅན།
<i>Language of recording</i>	A mdo Tibetan 安多藏语 ཨ་མ་སྐད།
<i>Performer(s)'s first / native language</i>	A mdo Tibetan 安多藏语

# World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

	མཚན་སྐད།
Performer(s)'s ethnic group	Tibetan 藏族 བོད།
Musical instruments and / or other objects used in performance	
Level of public access (fully closed, fully open)	Fully Open 完全公开 གུན་ལ་མངོན། 
Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)	The map below shows the location of Mang ra (Guinan) County and was downloaded from <a href="http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a1/Location_of_Guinan_within_Qinghai_%28China%29.png">http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a1/Location_of_Guinan_within_Qinghai_%28China%29.png</a>  青海 Qinghai